

OUMÄEM

KUWAIT

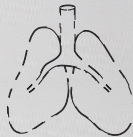
ب
C

A

د
D

A

ن
N





B A D A N

Inspired by the contradictory nature of unconditional affection, BADAN collection by OÜMÄEM symbolizes what one is willing to give for their loved ones. The organs were selected as the main elements in this collection, not only because of their importance to humans, but also because the name of each organ is used in many common catchphrases around the world to express flatteries. For example, in the English language phrases such as “apple of my eye”, “on my mind”, “butterflies in my stomach”, and “my heart” are used to demonstrate endearments. Not only in English, but also in Arabic and other languages. For example, “liver” is used in Arabic and Farsi to express love. More aphorisms such as “my soul” and “my all” infiltrated languages that in a way refer to organs in reference to emotions and devotions.

Although each design takes the shape of an organ, each piece of jewelry is styled and positioned in a way that sometimes give the illusion of other joyful objects. Unlike any other collection designed by OÜMÄEM, the jewelry pieces here are meant to be playful, colorful, and exultant. Yet they are also kitschy, mischievous, and even gruesome to reflect the absurdity of life. The paradox embedded within the concept is extended to the process of manufacturing each piece and materials used. The process is half handmade and half machine-made using precious materials (gold, natural, and gemstones) mixed with parts of recycled colorful poly methyl methacrylate (PMMA).

While love gives the magical power of healing, donating an organ to loved ones is scientifically proven to give life. Everything from art and design to science and medicine, this collection encompasses the multidimensions of love and generosity presented in a fun and playful conception. If there is one thing to take (or to give) from this collection, it is to relish a colorful life filled with joy.

ب د ن

مجموعة بدن من مجوهرات عميم مستوحاه من الطبيعة المتناقضة للحب الغير المشروط. التصاميم في هذه المجموعة مستوحاة من أعضاء جسم الإنسان. تم اختيار هذه الأعضاء كعناصر رئيسية للتعبير عن العطاء ، ليس فقط بسبب أهميتها بالنسبة للإنسان ، ولكن أيضاً لأن اسم كل عضو يُستخدم في العديد من العبارات الشائعة حول العالم للتعبير عن المودة. على سبيل المثال ، في اللغة المحلية في عدد من دول العالم العربي ، يتم استخدام عبارات مثل على بالي و بعد قلبي و بعد روحي و بعد جبدي و بعد عيني و بعد كلي

على الرغم من أن كل تصميم يأخذ شكل عضو ، إلا أن كل قطعة من المجوهرات يتم تصميمها ووضعها بطريقة تعطي في بعض الأحيان وهماً لأشياء أخرى

على عكس أي من القطع التي تم تصميمها من عميم. هذه المجموعة من المجوهرات تعطي خيوط من السعادة و المرح و الانفراد . و بنفس الوقت تعكس عبثية الحياة. تمتد المفارقة المتضمنة في المفهوم إلى عملية تصنيع كل قطعة والمواد المستخدمة فيها. هذه العملية مصنوعة يدوياً و ايضا مصنوعة آلياً باستخدام مواد ثمينة (ذهب وطبيعي وأحجار كريمة) ممزوجة بأجزاء من البولي ميثيل ميثاكريلات متعدد الألوان المعاد تدويره

في حين أن الحب يمنح القوة السحرية للشفاء ، فإن تبرع الاشخاص بأحد اعضائهم لأحيائهم ثبت علمياً أنه يمنح الحياة لهم. كل شيء من الفن والتصميم إلى العلوم والطب هذه المجموعة تمثل الأبعاد المتعددة للحب والكرم المقدمة في مفهوم مريح. إذا كان هناك شيء واحد يجب أخذه (أو تقديمه) من هذه المجموعة ، فهو الاستمتاع بحياة ملونة مليئة بالحب و العطاء

عادة ما يرمز **الدماغ** إلى الذكاء، والفكر، والحكمة، والوعي. في مجموعه بدن ، يمثل الدماغ الذكريات الجميلة والشخص المميزون. "**على بالي**" تعني باللهجة الخليجية الحبيب الذي لا يغيب عن البال ، الأشخاص الذين يتمثلون بالأوقات النادرة المختلطة بالسعادة. وقد تم استخدام اللون **البرتقالي** مع فكرة الدماغ في مجموعة المجوهرات هذه لأنه اللون مرتبط بالإبداع

على بالي

BRAIN

The **brain** as a motif usually symbolizes intelligence, intellectuality, wisdom, and the conscious. In this collection, the brain also represents the of memory of loved ones and celebration of beautiful times. In English, the phrase "you are on my mind" and its Arabic equivalent **على بالي** (ala bali) demonstrate how the people we cherish the most never escape our conscious. Thinking of them always bring to us sweet memories. **Orange** is used alongside the brain motif in this jewelry collection because it of the color's association with creativity.

Furthermore, the **brain** has the ability to discard the events it wants to forget, which helps one keeping only the happy memory as days go by. Another term, which is meant to represents respect and courtesy in Arabic is **على راسي** (a'ala rasey), which ironically translates to "on my head". The brain motif in this collection is also meant to represents this famous aphorism.



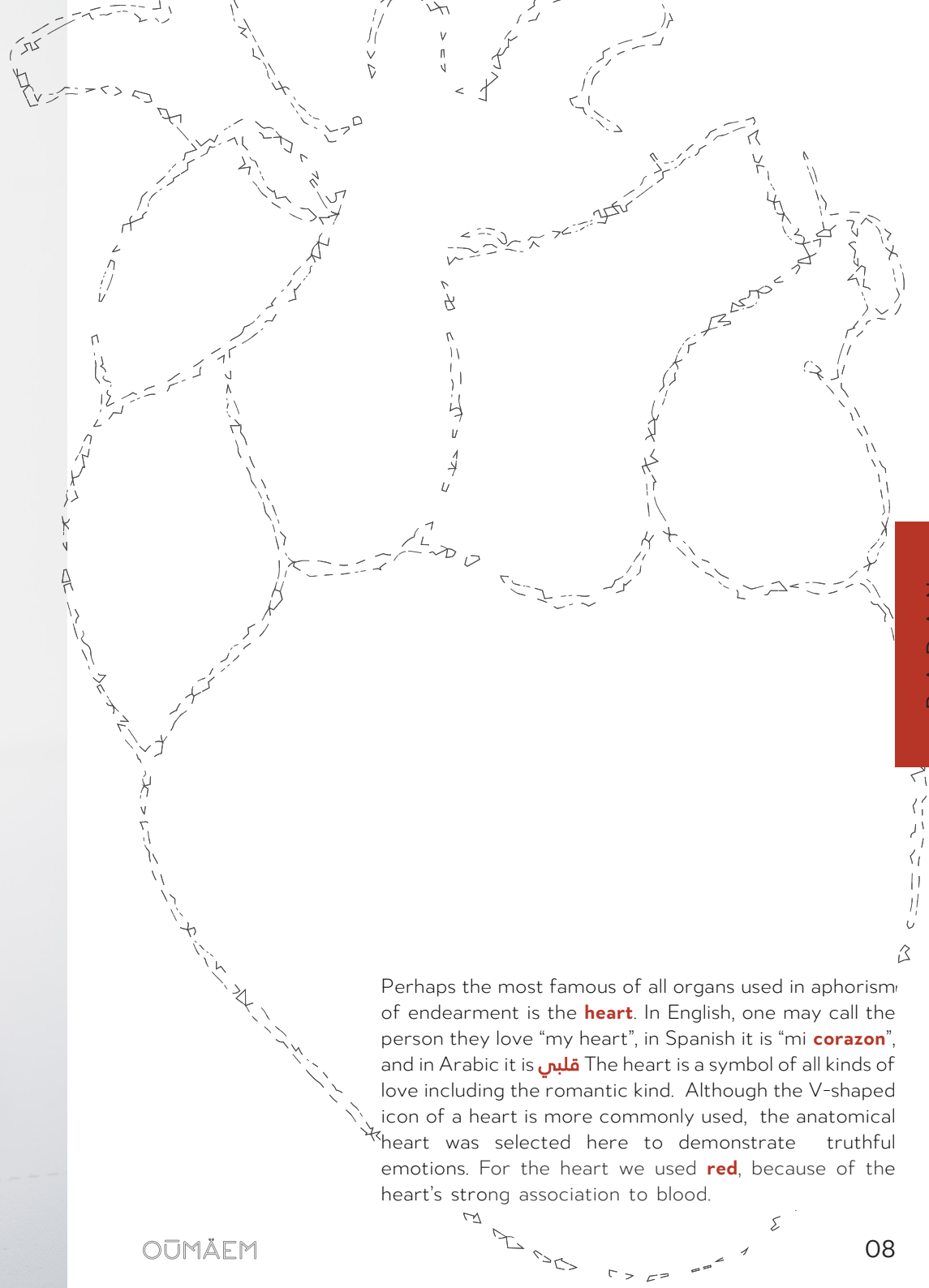
علو على ذلك ، يمتلك **الدماغ** القدرة على تجاهل الأحداث التي يريد الشخص نسيانها ، مما يساعد المرء على الاحتفاظ بالذاكرة السعيدة فقط مع مرور الأيام. تمثل هذه القطعة أيضا مصطلح آخر و هو "على راسي" و يُقصد به التعبير عن الاحترام للأشخاص الذين نعتز بهم مثل الوالدين

من الناحية العلمية ، يتحكم **الدماغ** في غالبية أنشطة الجسم. كما يتلقى ويحلل ويعالج وينسق المعلومات التي يتلقاها من العالم الحسي من حوله ويتخذ القرارات لتوجيه الجسم لاتخاذ الإجراءات



Scientifically speaking, the **brain** controls the majority of body's activities. It also receives, analyzes, processes, coordinates the information it receives from the sensory world around it and makes the decisions to instruct the body to take action.

ولعل أشهر الأعضاء المستخدمة في مناداة الذي
نحب هو **القلب**. القلب هو رمز لكل أنواع الحب بما
في ذلك النوع الرومانسي. على الرغم من استخدام
شكل قلب الحب أكثر شيوعًا ، فقد تم اختيار القلب
التشريحى هنا لإظهار المشاعر الصادقة. بالنسبة
للقلب، استخدمنا اللون **الأحمر** بسبب ارتباط القلب
القوي بالدم



Perhaps the most famous of all organs used in aphorism of endearment is the **heart**. In English, one may call the person they love “my heart”, in Spanish it is “mi **corazon**”, and in Arabic it is **قلبي**. The heart is a symbol of all kinds of love including the romantic kind. Although the V-shaped icon of a heart is more commonly used, the anatomical heart was selected here to demonstrate truthful emotions. For the heart we used **red**, because of the heart’s strong association to blood.

بعد قلبي

HEART

Since at least Ancient Greece, the **heart** has been associated with emotions. Although many scientists argue that it is the brain that determine these emotions, we still find our hearts beating faster when we see our loved ones. This is also scientifically proven to be a natural reaction, since our emotions instruct our bodies to produce chemicals for the heart to beat faster.



منذ عصر اليونان القديمة، ارتبط رمز **القلب** بالعواطف. على الرغم من أن العديد من العلماء يجادلون بأن الدماغ هو الذي يحدد هذه المشاعر ، إلا أننا ما زلنا نجد قلوبنا تنبض بشكل أسرع عندما نرى أحبائنا. ثبت علميًا أيضًا أن هذا رد فعل طبيعي ، لأن عواطفنا توجه أجسامنا لإنتاج مواد كيميائية للقلب لكي ينبض بشكل أسرع

علميا و طبيا، **القلب** هو العضو الرئيسي في الجهاز القلبي الوعائي ، وهو مسؤول عن دوران الدم وتوصيل العناصر الغذائية إلى جميع أجزاء الجسم

The **heart** is the main organ in the cardiovascular system, it is responsible for circulating the blood and delivering nutrients to all parts of the body.

يا روعي

LUNGS



تعتبر **الرئتين** من الأعضاء الرئيسية في جسم الإنسان لأنها مسؤولة عن **التنفس**. ربما لهذا السبب تستخدم كلمة نفس أو التنفس في العديد من العبارات الجميلة. "فنفسنا فيه من **روحنا**" هي آية من القرآن الكريم تعبر عن أن مصدر **الروح** هو الله الذي ينفخ الحياة. علاوة على ذلك غالبًا ما تُستخدم عبارة "أنت تأخذ أنفاسي" للتعبير عن المشاعر عندما يحدث شيء رائع لشخص ما لدرجة تجعله يحبس أنفاسه. بالنسبة للرئتين ، استخدمنا اللون **الأزرق** ، لأنه يمثل الهواء العليل

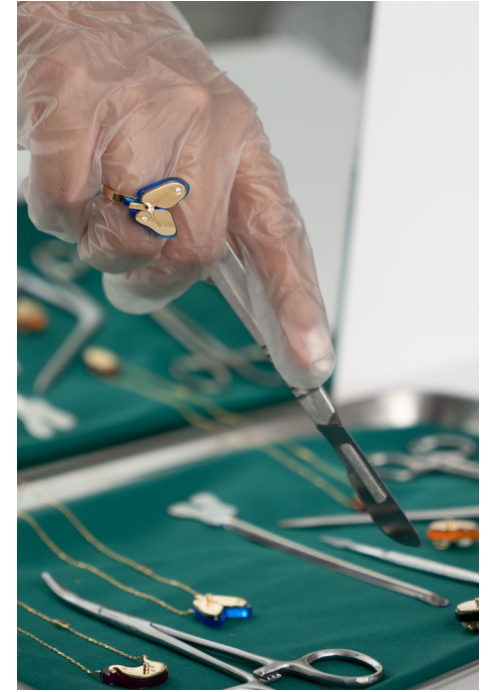
Lungs are one of the main organs in a human body because they are responsible for **breathing**. Perhaps for this reason many phrases use breath to express love. In English the statement "**you take my breath away**" is often used to express the emotions of when something so awesome happens to someone that it makes them gasps or makes them hold their breath. For the lung we used the color **blue**, because it represents cool and clean air.

ليس فقط بالدين الاسلامي، ولكن **الروح** في كثير من النصوص الدينية ترتبط بالهواء والتنفس. في اللغة العربية غالباً ما تُستخدم عبارة "روحي" لوصف الشخص الذي يمثل الحياة. على الرغم من أننا لسنا متأكدين مما إذا كانت الروح تسكن في الرئتين أم في الهواء، لكن التنفس هو أساس الحياة



The soul is associated in many religious texts with air and breathing. In Arabic the word **روحي** (rouhi, which translates to "my soul") is often used to describe loved ones. Although we are not sure if the soul resides in the lungs or in the **air**, it is safe to symbolize life with **breathing**.

من الناحية العلمية ، فإن من الوظائف الرئيسية **للرئتين** هي مساعدة الجسم على التنفس والسماح للأوكسجين بدخول الجسم والوصول إلى خلايا الدم الحمراء. كما أنه يساعد الجسم على التخلص من غاز ثاني أكسيد الكربون أثناء الزفير



Scientifically speaking, the **lungs**' main function is to help the body breath allowing oxygen to enter the body and reach the red blood cells. It also help the body get rid of CO2 gas as we breath out.

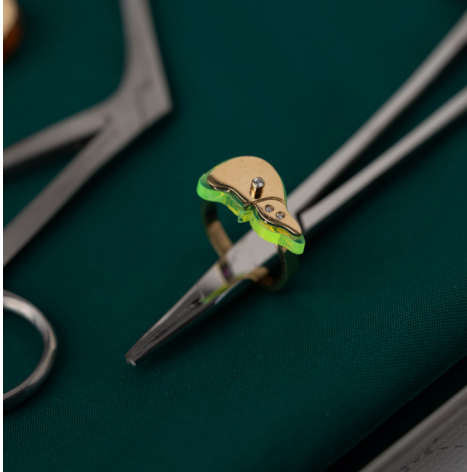
بعد جدي

LIVER

بعد جدي هي عبارة تستخدم في كثير من الدول العربية للتعبير عن الحب. ربما يكون مصدر المصطلح وتسلمه إلى اللغة العربية مرتبطاً بتقدم الطب وعلم التشريح خلال القرن العاشر بعد الميلاد في العالم العربي. في ذلك الوقت اكتشف العديد من العلماء العرب أهمية الكبد. يقال ان عبارة "بعد جدي" يعني بها تمنني الشخص لأحبائه بأن تكون حياتهم مديدة واولى من حياته. يستخدم اللون **الأصفر** بجانب شكل الكبد، وذلك ببساطة لأن البنكرياس عادة ما يتم تمثيله باللون الأصفر، وهو عضو مرتبط بالكبد

The word for **liver** in Arabic is **كبد** (Kabid), in the Arabian Peninsula it is pronounced chabid. A very strong word to pronounce used as a term of endearment, and as an expression of unconditional love. The source of the term and its infiltration into the Arabic language is perhaps related to advancement of medicine and anatomy during the 10th century AD in the Arab world. At that time many scientists discovered the importance of the liver. Yellow is used alongside the liver motif, simply because the pancreas is usually represented in a **yellow** color, and it is associated with the liver.

من الناحية العلمية ، يُعرف **الكبد** بأنه أكبر عضو صلب في جسم الإنسان. يستخرج السموم من الدم ، وينظم مستويات السكر في الدم المعتدلة ، ويعيد تخثر الدم إلى طبيعته ، وله مئات الوظائف الحيوية الأخرى



Scientifically speaking, The **liver** is known as the biggest solid organ in the human body. It extracts toxins from the blood, regulates as moderate blood sugar levels, normalizes blood clotting, and has hundreds of other vital functions.

عيوني
EYE



في اللهجة العربية العامية، تُستخدم كلمة "عيني" أو "عيوني" كمصطلح حنون لتسمية الغالين. ربما يكون مصدر المصطلح وتسلله إلى اللغة العربية مرتبطاً بتقدم الطب وعلم التشريح خلال القرن العاشر بعد الميلاد في العالم الإسلامي. في ذلك الوقت اكتشف العديد من العلماء العرب واهمهم ابن سينا، خصائص و أهمية العين الدقيقة. يقال ان عبارة "بعد عيني" تصف أهمية الأوبة و تصفهم بأنهم اهم من النظر. و لعل اجمل العبارات التي تستخدم العين لوصف شيء جميل هي ما ذكر بالقرآن الكريم: "واصبر لحكم ربك فإنك بأعيننا". استخدم اللون الأخضر في هذه المجموعة مع تصميم العين بسبب قوته. يعتبر الأخضر اللون الأكثر وضوحاً للعين

"Apple of my eye" is perhaps one of the most endearing phrases for one to call their cherished ones. the term refers specifically to the pupil located in the center of the eye. The term is very specific as it refers to the very part of the eye-ball responsible for capturing light and pictures. For this reason, the eye motif is engraved with a circle to highlight the pupil. In Arabic, "my eye" or عيوني (ayooni) is used as an affectionate term to call loved ones. The eye as a motif takes the color green in this collection because of the association between the color green, envy, and the eye.

من الناحية العلمية ، **العين** تعرف بأنها عضو حسي. تكتشف القزحية الضوء وتتحكم فيه مما يسمح لها بدخول بؤبؤ العين. تقوم العين أيضًا بتحويل الضوء إلى دوافع عصبية وتنقل هذه الإشارات إلى الدماغ ، مما يؤدي إلى تكوين الصور وبالتالي إعطاء البصر



Scientifically speaking, the **eye** is known as a sensory organ. The iris detects and controls the light allowing it to enter the pupil. The eye also converts the light into nerve compulsions and transmits these signals to the brain, which forms an image and therefore giving sight.

بعد كلي

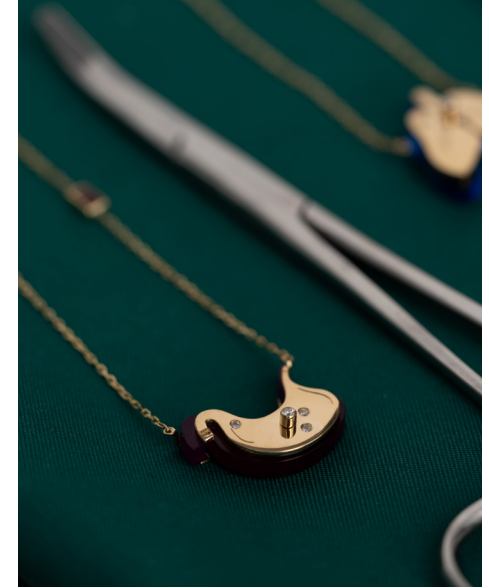
STOMACH



المعدة كعنصر في هذه المجموعة استخدمت هنا لتمثل عبارة "مهضوم" و هي كلمة تستخدم في كثير من انحاء الوطن العربي و التي تقال للشخص او الشئ اللطيف و المحبب. و هي ايضا تعبر عن القول المأثور في الخليج و الوطن العربي "بعد كلي" ("كل ما لدي") نظراً لأن المعدة هي تخزين كل شئ نأكله و مصدر الطاقة. تمثل المعدة أيضاً الشعور بالرضا و الشبع، وهي مركز العناصر الغذائية في جسم الإنسان. فيمكننا القول بأن الشبع أو الاكتفاء هو علامة على الغنى. اللون المستخدم في تصميم شكل المعدة هو اللون الأرجواني. لأنه لون ملكي يعبر عن الثراء

Most English speakers are familiar with the phrase "butterflies in my stomach", which is meant to express the feeling one gets in the **stomach** when confronted with happy moment. The stomach also represents satisfaction, and it is the center of nutrients in the human body. Arguably, satisfaction is a sign of wealth and therefore the color used in stomach motif is **purple** – a regal color.

The **stomach** as a motif is used here represents an aphorism used in the Arabic language, which is **بعد كلي** (ba'ad keli, translates roughly to "**my all**"). Since the stomach is the storage of everything we eat, it is probably safe to use it here as a representation of what loved ones means to us. Arguably, the stomach could also be a signifier of prosperity and wealth, since large feasts also reflect big fortune, we augmented the stomach with extra diamonds.



باللغة الإنجليزية عبارة **فراشات في معدتي** تهدف إلى التعبير عن الشعور الذي ينتاب المرء في **المعدة** عندما يواجه لحظة سعيدة. نظرًا لأن المعدة هي تخزين كل شيء نأكله ، فمن المحتمل أن يكون من الآمن استخدامها هنا لتمثيل ما يعنيه الأحباء لنا. يمكن القول أن المعدة يمكن أن تكون أيضًا مؤشرًا على الرخاء والثروة ، نظرًا لأن الأعياد الكبيرة تعكس أيضًا ثروة كبيرة ، فقد زدنا المعدة باللماس إضافي



من الناحية العلمية ، تحتوي **المعدة** على ثلاث وظائف على الأقل: تخزين الطعام مؤقتًا وخلط الطعام وهضم الطعام

about the designer

Anas Alomaim is an architect, jewelry designer, and a professor of architecture. Alomaim developed a passion for jewelry design during a critical moment in his career. After the death of his father, Alomaim stepped into a new phase of his life. He awakened anew to the relationships that connect him to the women in his family. Alomaim designed and manufactured solitaire rings for his mother and sisters as a gesture of gratitude for their support during this precarious time. It was then that he realized his passion for diamonds, jewelry design, and their multifaceted beauty. Alomaim believes that the art of design encompasses everything from a simple spoon to a city.

After finishing his Masters of Architecture and Urban Design at Columbia University, he moved to California to pursue his PhD at the University of California Los Angeles. He worked on analyzing the geometries of structures that respect the larger laws of nature, constellation, and planets: namely, how mathematical equations translate physically on a Cartesian coordinate system into creating monumental objects. Alomaim participated and co-curated several exhibitions in Kuwait, Dubai, New York City, and Los Angeles. He also worked for academic institutions, corporate design firms, independent architectural offices, and interned with fashion designers, including Diane von Furstenberg.

نبذة عن المصمم

أنس العميم معماري ومصمم مجوهرات وأستاذ في العمارة. طوّر العميم شغفا بتصميم المجوهرات خلال لحظة حرجية في حياته المهنية. بعد وفاة والده، دخل العميم في مرحلة جديدة من حياته. أيقظ من جديد العلاقات التي تربطه بالنساء في عائلته. قام العميم بتصميم وتصنيع خاتم ألماس لأمه وأخواته كبادرة امتنان لدعمهم خلال هذا الوقت الصعب. عندها أدرك شغفه بالألماس وتصميم المجوهرات. يعتقد العميم أن فن التصميم يشمل كل شيء من أصغر الأشياء في حياتنا اليومية إلى أكبرها

بعد حصوله على درجة الماجستير في العمارة والتصميم الحضري في جامعة كولومبيا، انتقل إلى كاليفورنيا لمتابعة الدكتوراه في لوس أنجلوس. لقد عمل العميم على تحليل الأشكال الهندسية للهياكل التي تحترم قوانين الطبيعة والأبراج والكواكب وكيف تترجم المعادلات الرياضية فيزيائياً على نظام إحداثيات ديكارتي إلى إنشاءات ضخمة. شارك العميم في تنظيم العديد من المعارض في الكويت ودبي ونيويورك ولوس أنجلوس. عمل أيضاً في المؤسسات الأكاديمية وشركات تصميم ومكاتب معمارية وتدريب مع مصممي الأزياء





www.oumaem.com

ig: @oumaem.jewelry